

	Technische Kundeninformation Technical Customer Information	ki0503_0.doc
	Software Index 92	22.03.05
		1 / 4

Sehr geehrte Anwender
von Frequenzumrichtern im Aufzugsbau der Serie DSV5445/5444 Dietz-electronic.

Ab MNr.: 231628 bzw. Auslieferung 14.03.05 haben die Geräte die Firmware vom 02.03.05 und Liftprogramme mit Index 92 (>16.02.2005).

Welche Programme als 'Index 92' zur Verfügung stehen, sehen Sie unter der nach Datum sortierten Liste der aktuellen Liftdateien, wie sie beim Autoupdate oder per DATEN.ZIP hochgeladen werden: www.dietz-electronic.de/windietz/gearlist.htm

Die Firmware TUDY..N/TUDZ..N vom 02.03.2005 unterstützt nun das selektive Rücksetzen von Fehlermeldungen, ermöglicht erstmalig einen elektronischen Resolverabgleich bei EPM/ECD-Winden ohne eine mechanische Justierung und arbeitet optimal mit den Aufzugs-Programmen ab Index 92, 93, 94 zusammen.

Wenn Sie mit einer aktuellen Firmware vom 02.03.2005 ein älteres Liftprogramm als Index 92 verwenden, beachten Sie bitte, dass die Variable 0E58 nicht auf 255 stehen sollte.

Wir empfehlen den Wert 23 bei allen älteren Liftprogrammen zu nehmen. Bei den neuen Liftprogrammen steht ab Werk eine 20 in Wert 0E58. Dies bedeutet, dass sich das Gerät praktisch nach allen Fehlermeldungen (z. B. Netzfehler, Kaltleiter usw.) selbst zurücksetzt, wenn der Fehler nicht mehr vorliegt.

Dies war ein Wunsch vieler unserer Kunden.

Bei Beringer-Programmen darf allerdings nur die 23 eingetragen sein, da sonst im Falle eines Kurzschlusses u. U. ständig die Endstufe wieder eingeschaltet wird, was das Gerät im Fehlerfall unnötig belastet (dies liegt am Analog-Betrieb).

Wenn Sie mit einer alten Firmware ein Programm ab dem Index 92 einspielen, verhält sich die Einstellung '20' wie vorher '0' und die '23' wie vorher '255'. Hier können die damaligen Werte 0 und 255 natürlich benutzt werden.

Bitte beachten Sie, dass derzeit 0E58 nicht mit dem FUC unter 'Variablen ändern' einstellbar ist, dies muss in dem Menüpunkt 'Adresse ändern' gemacht werden, da die FUC's (Bedienteile) noch nicht auf den linearen Wertebereich 0-127 stehen, sondern auf dem 'festen' Flag-Bereich (0 oder 255).

Für die EPM/ECD-Serien von Alpha-Wittenstein gibt es neue Programme EPM7C.../ECD7C..., deren Erstinitialisierung nun ähnlich abläuft, wie bei normalen Synchron-Gearless-Winden.

Es kann also ein Offset 0E6E ermittelt werden, was jetzt ein mechanisches Verdrehen der Resolverplatte erspart. Damit kann die Winde auch betrieben werden, wenn sie nicht auf 'Dietz' abgeglichen ist (das gilt in der Regel für China-Typen).

Index-92-Programme (und höher) verfügen über eine neue Funktion der Variable 0E26. Diese Variable sorgt jetzt nicht nur für das 'Abklingen des Stroms' nach dem Abschalten der Motorspannung, sondern auch für das 'Ansteigen des Stroms' bei aktiver Bremse. Dies führt zu einer noch besseren Unterdrückung des Anfahr-Rucks, insbesondere beim 'Gearless'.

Wie in der Liste 'gearlist.htm' zu sehen, gibt es viele neue Winden-Programme u. a. auch für die ganz neue Winde von SAD-Wittur (WSG-8), sowie viele neue China-Winden.

Nutzen Sie die Funktion 'WinDietz-Update' in WinDietz 1.19c, um die neuesten Dateien herunterzuladen. Für Laptops ohne einen Internet-Zugriff laden Sie bitte DATEN.ZIP separat ...

	Technische Kundeninformation Technical Customer Information	ki0503_0.doc
	Software Index 92	22.03.05
		2 / 4

In Indexdsv.txt wird für 'Insider' die Firmware erklärt:

Neu in 40/50MHz: Divisionsrest nun in Zelle 0512, Resolveroffset in 0EDC und neue Funktion über BEREIT_MZ_STB 0EE6h (im Liftprogramm Wert 0E58):

Bit 7	Bit 6	Bit 5	Bit 4	Bit 3	Bit 2	Bit 1	Bit 0
128	64	32	16	8	4	2	1

0EE6 auf 127 -> kein Autoreset der Fehler

0EE6 auf 0 -> Reset aller Fehler erlaubt

Der Wert 255 ist nicht erlaubt, digital = 20, analog = 23 (Beringer).

Bit 0 = IIdt

Bit 1 = Kurzschluss, Modulfehler

Bit 2 = Drehgeber (1. und 2.)

Bit 3 = Kühlkörper, Kaltleiter

Bit 4 = Programmhalt, Watchdog, Checksumme, Parameterfehler, Netzteil

Bit 5 = Zwischenkreisunter- und Zwischenkreisüberspannung

Bit 6 = Phasenfehler

Bit 7 = dieses Bit nicht verwenden, da sonst Regelung ohne BB läuft!

-> empfohlene Defaulteinstellung von 0EE6 (0E58) = 20 oder auch = 23!

(20 = alle Fehler zurücksetzen, außer Bit 2 und 4!)

Zudem steht auf unserer Homepage www.dietz-electronic.de (Dokumentenserver) die neueste Version der Inbetriebnahmeanleitung I445_20d.zip zum Download bereit.

G. Benczek

Dietz-electronic GmbH

+49 7025 101 29

	Technische Kundeninformation Technical Customer Information	ki0503_0.doc
	Software Index 92	22.03.05
		3 / 4

Dear customers
having lift inverters series DSV5445/5444 Dietz-electronic in use.

From up to MNo. 231628 resp. delivered 2005-03-14 the inverters have the firmware dated 2005-03-02 and lift programs index 92 (>2005-02-16).

What programs 'index 92' are available you can find out checking the list www.dietz-electronic.de/windietz/gearlist.htm in column 'b34'.

This list is sorted by date and the files appear in the same manner as the files in the folder 'Daten' after the online-update of WinDietz or after downloading only the folder DATEN.ZIP if they are sorted by date, too.

The firmware TUDY..N/TUDZ..N of 2005-03-02 supports now the selective reset of fault messages, enables for the first time an electronic resolver adjustment for EPM/ECD-winchs without mechanical adjustment and works optimal with lift programs of index 92, 93, 94.

If you run a lift program older than index 92 with an actual firmware from 2005-03-02 please note that the value of variable 0E58 is not set to 255.

For all older lift programs we recommend to set this variable to 23.

All new lift programs are preset 0E58 to 20 ex works.

That means the inverter resets itself after nearly all fault messages (e.g.. phase failure, thermistor error etc.), if the fault is not present anymore.

This change was requested from many of our customers.

If using Beringer-programs may we ask you to set 0E58 to 23, otherwise in case of a short circuit possibly always the output stage will be switched on permanently. This stresses the inverter in case of an error needlessly (because of the analogue mode).

If using an old firmware and a program with index 92 (or higher), the setting '20' takes effect as a previous '0' and the '23' as a previous '255'. Here you can of course use the former values 0 and 255.

Please note that it is not possible at present to change 0E58 with the FUC choosing menu prompt 'change variable', for this please choose 'change address'. Using the FUC (display) there is at the moment no linear range of values from 0 to 127 for changing variables available, changes can only be done by setting a fixed flag (0 or 255).

For the EPM/ECD-series of Alpha-Wittenstein there are new programs EPM7C.../ECD7C..., whose first initialisation now proceeds similar to normal synchronous gearless winches.

So you can now determine an offset 0E6E and it is not necessary anymore to distort the resolver plate mechanically. Thus the winch can be run even if not adjusted for 'Dietz' (normally valid for winch types made in China).

Index 92 programs (and higher) have got a new function of the variable 0E26.

This variable now is not only responsible for the 'decay of the current' after switching off the motor voltage, but also for the 'increase of the current' during the brake is active. This causes a better suppression of the starting jerk especially using gearless winches.

As you can see in the list 'gearlist.htm', there are a couple of new winch programs. Amongst others for the newest SAD-Wittur (WSG-8) winch and some new winch types made in China.

Please use the function 'WinDietz-Update' in WinDietz 1.19c to download the newest files. For laptops without an Internet account please copy and unzip DATEN.ZIP separately to the hard drive.

	Technische Kundeninformation Technical Customer Information	ki0503_0.doc
	Software Index 92	22.03.05
		4 / 4

In the file Indexdsv.txt the firmware is explained for specialists:

New for 40/50MHz: modulus now in cell 0512, resolver offset in 0EDC and new function via BEREIT_MZ_STB 0EE6h (in lift program value 0E58):

bit 7	bit 6	bit 5	bit 4	bit 3	bit 2	bit 1	bit 0
128	64	32	16	8	4	2	1

0EE6 to 127 -> no automatic reset of the faults

0EE6 to 0 -> reset of all faults allowed

The value 255 is not allowed, digital = 20, analogue = 23 (Beringer).

bit 0 = IIdt

bit 1 = short circuit, module error

bit 2 = encoder error (1st and 2nd)

bit 3 = temp. rectifier, overtemperature, PTC thermistor error

bit 4 = program halt, watchdog, checksum EEPROM, parameter error, mains overvolt

bit 5 = DC link over- and undervoltage

bit 6 = phase failure

bit 7 = do not use this bit, otherwise the regulation runs without BB!

-> recommended default settings of 0EE6 (0E58) = 20 or also = 23!

(20 = all faults reset, except bit 2 and 4!)

In addition on our website www.dietz-electronic.de ('Dokumentenserver') the newest version of our operating instructions l445_20e.zip is now ready for download.

G. Benczek

Dietz-electronic GmbH

+49 7025 101 29